

## PASLAUGŲ PIRKIMO – PARDAVIMO SUTARTIS NR.

2016 m. gruodžio *16* d.  
Vilnius

Lietuvos nacionalinė Martyno Mažvydo biblioteka, įstaigos kodas 290757560, Gedimino pr. 51, 01504 Vilnius, atstovaujama generalinio direktoriaus Renaldo Gudausko (toliau – **Užsakovas**), veikiančio pagal nuostatus ir **UAB AXIS TRANSPORT**, įmonės kodas 300617563, adresas – Motorų g. 4, 02190 Vilnius, atstovaujama direktoriaus Eugenijaus Rimkaus (toliau – **Teikėjas**), veikiančio pagal įstatus, toliau, kartu vadinamos Šalimis, o atskirai Šalimi susitarėme ir sudarėme šią paslaugų pirkimo – pardavimo sutartį (toliau – Sutartis):

### 1. Sutarties objektas

1.1. Sutarties objektas – Demontuotų ir surūšiuotų stelažų dalių iš šv. Jurgio bažnyčios išvežimo (su pakrovimu, išvežimu) perdirbimui arba sandėliavimui paslaugos (toliau – Paslaugos). Konkretūs Paslaugų apibūdinimai pateikti Techninėje specifikacijoje (Sutarties priedas Nr. 1).

### 2. Sutarties kaina ir atsiskaitymo tvarka

2.1. Paslaugų (bendra Sutarties) kaina negali viršyti **15 488 Eur 00 ct (penkiolika tūkstančių keturi šimtai aštuoniasdešimt aštuoni eurai, 00 ct)**. Į šią sumą įskaičiuoti visi mokesčiai ir visos Teikėjo išlaidos, susijusios su šios Sutarties vykdymu, taip pat ir PVM:

| Eil. Nr. | Paslaugų ir išlaidų aprašymas                                                                                                                                | Mato vnt. | Preliminarūs kiekiai | Siūloma kaina (be PVM) už 1 vnt. | Siūloma kaina (su PVM) už 1 vnt. | Siūloma kaina (be PVM) už nurodytą preliminarų kiekį | Siūloma kaina (su PVM) už nurodytą preliminarų kiekį |
|----------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------|----------------------|----------------------------------|----------------------------------|------------------------------------------------------|------------------------------------------------------|
| 1        | Metalinių stelažų detalių iki 3 mm storio pakrovimas ir išvežimas transportu, su keliamąja galia ne mažiau 5 t, į metalo laužo supirktuvę atstumu iki 10 km  | t         | 30                   | 90                               | 108,90                           | 2 700                                                | 3 267                                                |
| 2        | Metalinių stelažų detalių virš 3 mm storio pakrovimas ir išvežimas transportu, su keliamąja galia ne mažiau 5 t, į metalo laužo supirktuvę atstumu iki 10 km | t         | 50                   | 90                               | 108,90                           | 4 500                                                | 5 445                                                |
| 3        | Medinių dažytų stelažų detalių, netinkamų tolimesniam panaudojimui, pakrovimas ir                                                                            | t         | 10                   | 360                              | 435,60                           | 3 600                                                | 4,356                                                |

|   |                                                                                                                                                                                                                                                           |        |   |     |     |       |       |
|---|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------|---|-----|-----|-------|-------|
|   | išvežimas utilizacijai*<br>transportu su keliama<br>galia ne mažiau 5 t                                                                                                                                                                                   |        |   |     |     |       |       |
| 4 | Medinių dažytų ir<br>nedažytų stelažų<br>detalių (lentų, tašų),<br>tinkamų tolimesniam<br>panaudojimui,<br>pakrovimas,<br>pervežimas transportu,<br>su keliama galia ne<br>mažiau 5 t, ir<br>iškrovimas į rietuves<br>Kretuonėlės vs.,<br>Švenčionių r.** | reisas | 5 | 400 | 484 | 2 000 | 2 420 |

2.2. Sutarties 2.1 punkte nurodytos lentelės 5 ir 6 skiltyse nurodyta siūloma kaina (įkainis) (be PVM) / su PVM už 1 vnt. yra fiksuota ir Sutarties galiojimo metu negali būti keičiama, išskyrus:

2.2.1. Kaina gali būti keičiama tuo atveju, jei įstatymais bus pakeistas pridėtinės vertės mokestis ar įvesti nauji mokesčiai, tiesiogiai susiję su perkamomis Paslaugomis. Šiais atvejais kaina gali būti keičiama (didinama ar mažinama) atitinkama dalimi, atsižvelgiant į kainos sudėtyje esančio PVM mokesčio dalį ar pridėdant naują mokestį. Nuo šio papunktyje numatytų aplinkybių atsiradimo momento perskaičiuojama tik nesuteiktų Paslaugų kaina (iki šių aplinkybių atsiradimo momento faktiškai suteiktų Paslaugų kaina nekeičiama). Perskaičiuota kaina įsigalioja nuo papildomo susitarimo tarp Sutarties Šalių, kuris tampa neatskiriama Sutarties dalis, pasirašymo dienos. Šis susitarimas sutarties Šalių turi būti pasirašytas per protinę, tačiau kiek įmanoma trumpiausią laikotarpį.

2.3. Mokėjimai atliekami eurais. Atsiskaitoma su Teikėju už faktiškai suteiktas ir pagal Paslaugų perdavimo aktą priimtas Paslaugas, pavedimu į Teikėjo rekvizituose nurodytą sąskaitą, ne vėliau kaip per 30 kalendorinių dienų nuo PVM sąskaitos faktūros gavimo dienos. PVM sąskaitos faktūros išrašymo pagrindas yra Sutarties Šalių pasirašytas Paslaugų perdavimo aktas. Paslaugų perdavimo aktas pasirašomas jei Paslaugos atitinka Sutarties reikalavimus yra suteiktos tinkamai, kokybiškai ir laiku bei įvykdyti kiti Sutartiniai įsipareigojimai.

2.4. Apmokėjimas laikomas įvykdytu, kai pinigai patenka į Teikėjo rekvizituose nurodytą sąskaitą. Teikėjas privalo raštu informuoti Užsakovą apie banko sąskaitos pasikeitimus.

### 3. Šalių teisės ir pareigos

#### 3.1. Teikėjas įsipareigoja:

3.1.1. tinkamai, kokybiškai ir laiku suteikti Paslaugas pagal Sutartyje ir Lietuvos Respublikoje galiojančiuose teisės aktuose nustatytus reikalavimus;

3.1.2. vykdyti Užsakovo teisėtus nurodymus susijusius su Sutarties vykdymu;

3.1.3. visiškai atlyginti Užsakovui nuostolius, jei Teikėjas, jo darbuotojai ir kiti asmenys, susiję su Teikėju nesilaikytų Lietuvos Respublikoje galiojančių įstatymų ir kitų teisės aktų ir dėl to Užsakovui būtų pateikti kokie nors reikalavimai ar pradėti procesiniai veiksmai, ar Užsakovas patirtų žalą;

3.1.4. paskirti už Sutarties vykdymą atsakingą asmenį, kuris pastoviai atliktų pagal Sutartį Teikėjo teikiamų Paslaugų kokybės kontrolę;

3.1.5. išsaugoti visą Sutarties ir iš Užsakovo gautą informaciją, ir be Užsakovo sutikimo nenaudoti tokios informacijos ir jos neatskleisti jokiame kitame asmeniui, išskyrus asmenis, paskirtus vykdyti Sutartį. Sutarties turinys tokiems asmenims atskleidžiamas tik tiek, kiek to reikia Sutarties vykdymo tikslai. Šis įsipareigojimas yra netaikomas, kai Lietuvos Respublikoje galiojančiuose teisės aktuose nustatyta tvarka

informacijos apie pirkimą (taip pat ir Sutartį) pareikalauja teisėsaugos, kontrolės ir kitos institucijos turinčios tokią teisę;

3.1.6. tinkamai, kokybiškai ir laiku vykdyti įsipareigojimus numatytus Sutartyje ir kituose Lietuvos Respublikoje galiojančiuose teisės aktuose.

**3.2. Teikėjas turi teisę:**

3.2.1. Gauti apmokėjimą Sutartyje nustatyta tvarka, su sąlyga, kad jis tinkamai, kokybiškai ir laiku vykdo Sutartį.

3.3. Teikėjas turi kitas Sutartyje ir Lietuvos Respublikoje galiojančiuose teisės aktuose numatytas teises ir pareigas.

**3.4. Užsakovas įsipareigoja:**

3.4.1. apmokėti Teikėjui už Paslaugas Sutartyje nustatyta tvarka.

**3.5. Užsakovas turi teisę:**

3.5.1. kontroliuoti Sutarties vykdymą bei duoti Teikėjui nurodymus, kad būtų tinkamai, kokybiškai ir laiku įvykdyta Sutartis;

3.5.2. nemokėti Teikėjui už netinkamai, nekokybiškas ir/ar ne laiku suteiktas Paslaugas.

3.6. Užsakovas turi kitas Sutartyje ir Lietuvos Respublikoje galiojančiuose teisės aktuose numatytas teises ir pareigas.

#### **4. Sutarties galiojimas, vykdymas, keitimas**

4.1. Sutartis įsigalioja Sutarties Šalims ją pasirašius ir galioja iki visiško Šalių įsipareigojimų įvykdymo arba ji nutraukiama Lietuvos Respublikoje galiojančiuose teisės aktuose ar Sutartyje nustatytais atvejais.

4.2. Paslaugos turi būti suteiktos iki 2016 m. gruodžio 31 d. Užsakovo iniciatyva paslaugų teikimo terminas gali būti pratęstas ne ilgiau kaip 3 mėnesių laikotarpiui.

4.3. Paslaugų teikimo vieta – Lietuvos nacionalinė Martyno Mažvydo biblioteka, t. y.: K. Sirvydo g. 4, Vilnius, Kretuonėlės vs., Švenčionių r.

4.4. Sutarties sąlygos Sutarties galiojimo laikotarpiu negali būti keičiamos, išskyrus tokias Sutarties sąlygas, kurias pakeitus nebūtų pažeisti Viešųjų pirkimų įstatymo 3 straipsnyje nustatyti principai ir tikslai. Sutarties sąlygų keitimu nebus laikomas Sutarties sąlygų koregavimas joje numatytomis aplinkybėmis, jei šios aplinkybės nustatytos aiškiai ir nedviprasmiškai bei buvo pateiktos pirkimo dokumentuose. Tais atvejais, kai Sutarties sąlygų keitimo būtinybės nebuvo įmanoma numatyti rengiant pirkimo dokumentus ir (ar) Sutarties sudarymo metu, Sutarties Šalys gali keisti tik neesmines Sutarties sąlygas.

4.5. Jei bet kuri šios Sutarties nuostata tampa ar pripažįstama visiškai ar iš dalies negaliojanti, tai neturi įtakos kitų Sutarties nuostatų galiojimui.

4.6. Sutarties galiojimo termino pabaiga neatleidžia Sutarties Šalių nuo civilinės atsakomybės už Sutarties pažeidimą.

#### **5. Šalių atsakomybė**

5.1. Jei Teikėjas nesuteikia Paslaugų pagal Sutartį, Užsakovas turi teisę be oficialaus įspėjimo ir nesumažindamas kitų savo teisių gynimo būdų pradėti skaičiuoti 0,03 % (trijų šimtųjų proc.) delspinigius nuo nesuteiktų Paslaugų kainos už kiekvieną Sutartyje numatytą įsipareigojimų nevykdymo dieną.

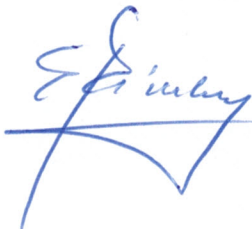
5.2. Jei dėl vėlavimo neįmanoma tinkamai naudotis kitais, jau suteiktų Paslaugų rezultatais, 5.1 punkte nurodyti delspinigiai skaičiuojami nuo bendros Sutarties kainos.

5.3. Jei Užsakovas įgijo teisę reikalauti delspinigių, jis gali:

5.3.1. išskaičiuoti delspinigių sumą iš Teikėjui mokėtinios sumos;

5.3.2. nutraukti Sutartį – šiuo atveju Teikėjui nepriklauso jokia kompensacija.

5.4. Teikėjas privalo atlyginti dėl jo kaltės patirtus nuostolius ir papildomas išlaidas.



5.5. Jei Užsakovas dėl savo kaltės neatlieka apmokėjimo Sutartyje nurodytu terminu, Teikėjui raštu pareikalavus, Užsakovas moka Teikėjui 0,03 % (trių šimtųjų proc.) delspinigius nuo neapmokėtos sumos už faktiškai suteiktas ir pagal Paslaugų perdavimo aktą priimtas Paslaugas už kiekvieną uždelstą dieną. Delspinigiai skaičiuojami iki apmokėjimo dienos.

5.6. Jeigu Teikėjas vėluoja vykdyti sutartinius įsipareigojimus per Sutartyje ar Užsakovo nurodytą terminą arba juos vykdo netinkamai, Užsakovas gali, neprarasdama teisės į kitas savo teisių gynimo priemones pagal Sutartį, skirti Teikėjui 5 % dydžio baudą nuo bendros Sutarties kainos už kiekvieną pažeidimo atvejį. Užsakovas turi teisę išskaičiuoti baudą iš Teikėjui mokėtinios sumos. Baudos sumokėjimas neatleidžia nuo Sutarties įsipareigojimų vykdymo.

## **6. Sutarties nutraukimas**

6.1. Šalis, prieš 10 (dešimt) darbo dienų įspėjusi raštu kitą Šalį, gali nutraukti Sutartį, jei ji nevykdo ar netinkamai įvykdo sutartinius įsipareigojimus ir tai yra esminis Sutarties pažeidimas. Nustatydamos esminį Sutarties pažeidimą Šalys privalo vadovautis Lietuvos Respublikos civilinio kodekso 6.217 str. nuostatomis.

6.2. Sutartis gali būti nutraukta abipusiu raštišku Šalių susitarimu.

6.3. Užsakovas turi teisę vienašališkai nutraukti Sutartį, nesant Sutarties pažeidimo, raštu įspėjęs Teikėją prieš 15 (penkiolika) kalendorinių dienų.

6.4. Kai nutraukiama Sutartis, Užsakovas, dalyvaujant Teikėjui ar jo atstovams inventorizuoja faktiškai suteiktas Paslaugas. Taip pat parengiama ataskaita apie Sutarties nutraukimo dieną esančius Šalių įsiskolinimus.

6.5. Sutarties nutraukimas nepanaikina teisės reikalauti atlyginti nuostolius, atsiradusius dėl Sutarties neįvykdymo, bei netesybas.

6.6. Jei Sutartis nutraukiama, Užsakovo patirti nuostoliai ar išlaidos išieškomi išskaičiuojant juos iš Teikėjui mokėtinios sumos.

## **7. Ginčų sprendimas**

7.1. Šalys dės visas pastangas, kad visi ginčai dėl šios Sutarties vykdymo būtų sprendžiami derybų keliu. Nepavykus išspręsti ginčo derybų keliu, ginčas sprendžiamas Lietuvos Respublikos teisme pagal Užsakovo buveinės vietą.

## **8. Nenugalimos jėgos aplinkybės**

8.1. Šalis gali būti visiškai ar iš dalies atleidžiama nuo atsakomybės dėl ypatingų ir neišvengiamų aplinkybių - nenugalimos jėgos (force majeure), nustatytos ir jas patyrusios Šalies įrodytos pagal Lietuvos Respublikos Civilinį kodeksą, Lietuvos Respublikos Vyriausybės 1996 m. liepos 15 d. nutarimą Nr. 840 „Dėl Atleidimo nuo atsakomybės esant nenugalimos jėgos (force majeure) aplinkybėms taisyklių patvirtinimo“ ir Lietuvos Respublikos Vyriausybės 1997 m. kovo 13 d. nutarimą Nr. 222 „Dėl Nenugalimos jėgos (force majeure) aplinkybės liudijančių pažymų išdavimo tvarkos patvirtinimo“. Šalis, negalinti laiku įvykdyti savo sutartinių įsipareigojimų dėl nenugalimos jėgos aplinkybių, turi kiek įmanoma greičiau, bet ne vėliau kaip per vieną dieną nuo aplinkybių paaiškėjimo dienos raštu informuoti apie tai kitą Šalį. Šalis, pažeidusi nurodytą terminą, atleidžiama nuo atsakomybės tik nuo to momento, kada kita Šalis gavo jos pranešimą apie nenugalimos jėgos aplinkybes.

## 9. Kitos sąlygos

9.1. Nė viena Šalis neturi teisės perleisti visų arba dalies teisių ir pareigų pagal šią Sutartį jokiame trečiajam asmeniui be išankstinio kitų Šalių sutikimo.

9.2. Visi Sutartyje neaptarti klausimai sprendžiami vadovaujantis Lietuvos Respublikoje galiojančiais teisės aktais.

9.3. Už Sutarties vykdymą atsakingi asmenys:

| Užsakovas                                                                                                                  | Teikėjas                                                                                           |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Vitalijus Petrovskis, Bendrojo skyriaus vedėjas,<br>tel. Nr. (+370) 608 25 379, el. paštas:<br>vitalijus.petrovskis@lnb.lt | Sigitas Markevičius tel. Nr. (+370) 640 92459, el.<br>paštas: sigitas.markevicius@axistransport.lt |

9.4. Sutartis sudaryta lietuvių kalba dviem egzemplioriais – po vieną kiekvienai Šaliai.

9.5. Sutarties Šalys patvirtina, kad Sutartį perskaitė, suprato jos turinį ir pasekmes, priėmė ją kaip atitinkančią jų tikslus ir pasirašė.

9.6. Visi priedai prie šios Sutarties yra neatskiriama šios Sutarties dalis.

9.7. Visi Sutarties priedai pasirašyti tarp Sutarties Šalių po šios Sutarties pasirašymo tampa neatskiriama šios Sutarties dalimi. Sutarties pakeitimai ir papildymai galioja tik tuomet, jei yra patvirtinti Sutarties Šalių parašais.

9.8. Sutarties priedai:

9.8.1. Sutarties priedas Nr. 1 – Techninė specifikacija, 1 lapas.

## 10. Šalių rekvizitai

**Teikėjas:**

**UAB AXIS TRANSPORT**

Įmonės kodas: 300617563

Adresas: Motorų g. 4, 02190 Vilnius

Tel. (8 5) 260 6808, faks. (8 5) 261 0455

El. p. kraustymas@axistransport.lt

Ats. sąsk. Nr. LT59 7300 0101 3898 2534

Bankas: Swedbank, AB

Banko kodas: 73000

PVM mokėtojo kodas: LT100002786510

Direktorius

Eugenijus Rimkus



**Užsakovas:**

**Lietuvos nacionalinė Martyno Mažvydo biblioteka**

Įstaigos kodas: 290757560

Adresas: Gedimino pr. 51, 01504 Vilnius

Tel. (8 5) 249 7023, faks. (8 5) 249 6129

El. p. biblio@lnb.lt

Ats. sąsk. Nr. LT85 7044 0600 0128 4138

Bankas: AB SEB bankas

Banko kodas: 70440

PVM mokėtojo kodas: LT100000031710

Generalinis direktorius

Renaldas Gudanas



Sutarties Nr. **TR-533**  
priedas Nr. 1

### TECHNINĖ SPECIFIKACIJA

1. Objektas – demontuotų ir surūšiuotų (metalas, mediena) stelažų dalių išvežimas (su pakrovimu, iškrovimu) perdirbimui: metalas – į metalo laužo supirktuvę, netinkama panaudojimui mediena – į utilizavimą, tinkama panaudoti – į Lietuvos nacionalinės Martyno Mažvydo bibliotekos mokymo bazę ir žinybinę poilsiavietę „Pakretuonės vandens malūnas“, Kretuonėlės vs., Švenčionių r.
2. Objekto pritaikymo sritis – Šv. Jurgio bažnyčios patalpų, V. Kudirkos a. 4, Vilniuje, atlaisvinimo procedūros užbaigimas, siekiant parengti objekto perdavimą nuomotojams – Vilniaus Arkivyskupijai.
3. Atliekamų paslaugų sąrašas:

| Eil. Nr. | Paslaugų ir išlaidų aprašymas                                                                                                                                                                                              | Mato vnt. | Preliminarūs kiekiai |
|----------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------|----------------------|
| 1        | Metalinių stelažų detalių iki 3 mm storio pakrovimas ir išvežimas transportu, su keliamąja galia ne mažiau 5 t, į metalo laužo supirktuvę atstumu iki 10 km                                                                | t         | 30                   |
| 2        | Metalinių stelažų detalių virš 3 mm storio pakrovimas ir išvežimas transportu, su keliamąja galia ne mažiau 5 t, į metalo laužo supirktuvę atstumu iki 10 km                                                               | t         | 50                   |
| 3        | Medinių dažytų stelažų detalių, netinkamų tolimesniam panaudojimui, pakrovimas ir išvežimas utilizacijai* transportu su keliamąja galia ne mažiau 5 t                                                                      | t         | 10                   |
| 4        | Medinių dažytų ir nedažytų stelažų detalių (lentų, tašų), tinkamų tolimesniam panaudojimui, pakrovimas, pervežimas transportu, su keliamąja galia ne mažiau 5 t, ir iškrovimas į rietuves Kretuonėlės vs., Švenčionių r.** | reisas    | 5                    |

\*Utilizavimo mokestį utilizavimo įmonėje sumoka paslaugos teikėjas.

\*\* Pervežimo nuotolis iš V. Kudirkos a. 4, Vilnius, į Kretuonėlės vs., Švenčionių r., sudaro 115 km (į vieną pusę).

4. Kiekiai yra preliminarūs ir gali darbų eigoje kisti. Atsiskaitymas su paslaugos teikėju bus vykdomas pagal jo pasiūlytus įkainius ir už faktiškai išvežtas tonas bei atliktus reisus.

Teikėjas:

**UAB AXIS TRANSPORT**

Direktorius

Eugenijus Rimkus



Užsakovas:

**Lietuvos nacionalinė Martyno Mažvydo biblioteka**

Generalinis direktorius

Renaldas Gudauskas



Generalinio direktoriaus pavaduotoja  
ekonomikai ir finansams

Genovaitė Šablauskienė

Vyriausioji buhalterė  
Danutė Peslekienė

Teisės ir žmogiškųjų išteklių  
skyriaus vadovė  
Vainora Knopkuvienė

Bendrojo skyriaus vedėjas  
Vitalijus Petrovskis